

Sessão 9

Literatura Estrangeira e Comparada I

075

DICIONÁRIO DE FIGURAS E MITOS LITERÁRIOS DAS AMÉRICAS. *Alcione Correa Alves, Flávia Carpes Westphalen, Zila Bernd (orient.)* (Programa de Pós-Graduação em Letras, Instituto de Letras, UFRGS).

O presente trabalho objetiva apresentar o projeto do Dicionário de figuras e mitos literários das Américas, que visa a repertoriar figuras e mitos que foram estetizados pela literatura e caracterizam o imaginário das Américas. O Dicionário constitui-se tentativa de cartografar o imaginário literário das Américas, apresentando as figuras em conjuntos maiores chamados metafiguras ou constelações, listando as representações literárias para compor uma sintaxe do imaginário americano. Apesar da grande heterogeneidade que caracteriza o imaginário das Américas, o Dicionário justifica-se por assinalar as figuras-chave e suas recorrências que marcaram momentos cruciais nos processos de autonomização e de afirmação identitária. A título de exemplificação, será apresentado o verbete “Cobra Norato”, inserido na “constelação” Metamorfose, composto dos seguintes elementos: definição e etimologia(1); histórico apresentando o início de sua utilização literária(2); campos de aplicação(diferentes aparições nos textos literários) (3); comentário e síntese crítica(4); bibliografia básica(5); remissões a outros campos de interesse(6); equivalências nas outras 3 línguas das Américas (espanhol, inglês e francês) (7). (CNPq-Proj. Integrado).